

Art des Fahrzeuges Landwirtschaftl. Arbeitskarren	Fabrikmarke MASSEY - FERGUSON	Typ M F 3 0 - 6	Typenschein-Nummer CH 5261 01																																													
ERKENNUNGSMERKMALE "MF 30-6" vor Chassis-Nr. + auf Hersteller-Plakette, rechts																																																
unterhalb Motor.- "122" vor Motor-Nr.																																																
Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Rahmen, unterhalb Korntank + auf Plakette																																																
Motorkennzeichen eingeschlagen unterhalb Lichtmaschinen-Halter																																																
Hersteller MASSEY-FERGUSON GmbH, (D) Importeur Service Company Ltd, Dübendorf (ZH)																																																
FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Vorderräder		MOTOR Bauart Boxer Takte 4																																														
Lenkung links Lenkhilfe -		Marke VW Treibstoff Benzin																																														
Betriebsbremse mech. IB. auf beide Antriebsritzeln bzw. VR		Typ 122																																														
Hilfsbremse } Dauerbremse -		Lage VORN Anz. Zyl. 4																																														
Stellbremse } mech. Aussenb. VR Anhängerbr. -		Bohrung 77 Hub 64																																														
Getriebeart mech. Variator Anz. Gänge 3		Hubraum 1'192 cm ³ Steuer-PS 6.07																																														
Diff. Sperre - Zughaken - Höchstgeschwind. 15.3 km/h		Leist.-PS 30 (DIN) bei 3000 U/min																																														
KAROSSERIEFORM Mähdrescher Anz. Türen -		Kühlung Luft																																														
Schlebedach -		Lärm 76 dB (B) bei 3000 U/min																																														
Anz. Plätze : TOTAL 1 ; vorn 1 ; Mitte - ; hinten - ; Stehplätze -		Lärmdämpfung 1 Topf																																														
ABMESSUNGEN Spurweite V 1550 H 1230 Spurkreis L 9.3 R 9.4		GEWICHTE <table style="display: inline-table; border: none;"><tr><td></td><td><u>Vorn</u></td><td><u>Mitte</u></td><td><u>Hinten</u></td><td><u>TOTAL</u></td></tr><tr><td>Leergewicht</td><td><u>1500</u></td><td><u> </u></td><td><u>320</u></td><td><u>1820</u></td></tr><tr><td>Nutzlast</td><td><u> </u></td><td><u> </u></td><td><u> </u></td><td><u> </u></td></tr><tr><td>Gesamtgewicht</td><td><u> </u></td><td><u> </u></td><td><u> </u></td><td><u> </u></td></tr><tr><td>Fabrik-Garantie</td><td><u>1735</u></td><td><u> </u></td><td><u>450</u></td><td><u>2185</u></td></tr><tr><td>Reifen-Dimens.</td><td><u>8.3/8.24</u></td><td><u> </u></td><td><u>4.00-15 4 PR</u></td><td><u> </u></td></tr><tr><td>Tragkraft p. Achse</td><td><u>1500 / 4 PR</u></td><td><u> </u></td><td><u>760</u></td><td><u> </u></td></tr><tr><td>Fabrikgar. max.</td><td colspan="2"><u>Gesamtzuggewicht</u></td><td><u> </u></td><td><u> </u></td></tr><tr><td></td><td colspan="2"><u>Anhängelast</u></td><td><u> </u></td><td><u> </u> kg</td></tr></table>			<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>	Leergewicht	<u>1500</u>	<u> </u>	<u>320</u>	<u>1820</u>	Nutzlast	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	Gesamtgewicht	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	Fabrik-Garantie	<u>1735</u>	<u> </u>	<u>450</u>	<u>2185</u>	Reifen-Dimens.	<u>8.3/8.24</u>	<u> </u>	<u>4.00-15 4 PR</u>	<u> </u>	Tragkraft p. Achse	<u>1500 / 4 PR</u>	<u> </u>	<u>760</u>	<u> </u>	Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		<u> </u>	<u> </u>		<u>Anhängelast</u>		<u> </u>	<u> </u> kg
	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>																																												
Leergewicht	<u>1500</u>	<u> </u>	<u>320</u>	<u>1820</u>																																												
Nutzlast	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>																																												
Gesamtgewicht	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>																																												
Fabrik-Garantie	<u>1735</u>	<u> </u>	<u>450</u>	<u>2185</u>																																												
Reifen-Dimens.	<u>8.3/8.24</u>	<u> </u>	<u>4.00-15 4 PR</u>	<u> </u>																																												
Tragkraft p. Achse	<u>1500 / 4 PR</u>	<u> </u>	<u>760</u>	<u> </u>																																												
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		<u> </u>	<u> </u>																																												
	<u>Anhängelast</u>		<u> </u>	<u> </u> kg																																												
Achsabstand 2210 / (<u> </u> / <u> </u> / <u> </u>)																																																
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>																																														
Länge	<u>6170</u>	<u> </u>																																														
Breite	<u>2400</u>	<u> </u>																																														
Höhe	<u>2370</u>	<u> </u>																																														
Ueberhang V	<u>2790</u>	<u> </u>																																														
H	<u>1170</u>	<u> </u>																																														
S	<u> </u>	<u> </u>																																														
" ab Lenkrad nach Vorn = 2'600 mm																																																

AUSRÜSTUNG (§)Elektr. Anlage 6 V

Fernlicht - Lichtlupe -
 Abblendlicht 2/ Dauerabblendung Standlicht 2/ in Scheinwerfer
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang) Lautstärke 90 (dB) B
 Scheibenwischer - Waschanlage -
 Schlusslicht 2/ separat §) Rückstrahler 2/ separat §)
 Stoplicht - Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr.-Bel. - Schildform Hubformat/ Langformat
 Rückspiegel - Geschw.-Messer -
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe
 Vorn orange seittl. - hinten orange
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -
 Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw.-Arbeitskarren
 Marke & Typ MASSEY-FERGUSON MF 30-6
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) -
 Typenschein-Nummer CH 5261 01
 Karosserieform Mährescher
 Farbe - (nach Fahrzeug)
 Plätze : Total 1 (Vorn) 1
 Leergewicht 1820 Treibstoff Benzin
 PS 6.07
 Nutzlast - Hubraum 1192
 Gesamtgew. 2185 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

§) Schlusslichter + Rückstrahler werden vom Importeur auf 40 cm Abstand vom Fz.-Profil und auf vorgeschriebener Höhe montiert.

Auflage für den Fz.-Ausweis : Bei Fahrten auf öffentlichen Strassen muss :

1. Schneidtisch auf markierte Höhe **aufgezogen werden** ;
2. Torpedospitzen, Schneidwerk und Absackvorrichtung abgedeckt werden,;
3. Korntank leer sein.

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Dübendorf, 9./10.8.67